

TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

AKU TMELÍČÍ PISTOLE

TCGLI2001

INDUSTRIAL



Překlad původního
návodů k používání



TOTAL TOOLS WORLD



20V

ÚVOD

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevíli značce TOTAL zakoupením tohoto výrobku. Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.
S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:











info@madalbal.cz; Tel.: +420 577 599 777

Dovozce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, CZ-76001 Zlín, Česká republika.

Výrobce: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Shanghai Road, Suzhou Industrial Park, Čína

Datum vydání: 25.4.2022

SYMBOLY POUŽITÉ V TOMTO NÁVODU A NA ŠTÍTCÍCH

	Dodatečná ochrana dvojitou izolací.
	Před použitím tohoto náradí si prosím pečlivě přečtěte tento návod.
	Označení shody CE.
	Používejte certifikovanou ochranu sluchu, zraku a dýchacích cest s dostatečnou úrovní ochrany.
	Dle směrnice (EU) 2012/19 nesmí být nepoužitelné elektrozařízení vyhazováno do komunálního odpadu, ale odevzdáno k ekologické likvidaci do zpětného sběru elektrozařízení. Před likvidací elektrozařízení z něho musí být odejmut akumulátor, který je nutné odevzdat do zpětného sběru akumulátorů samostatně k ekologické likvidaci (dle směrnice 2006/66 EC). Informace o sběrných místech elektrozařízení, akumulátorů a podmínkách sběru obdržíte na obecním úřadě nebo u prodávajícího.
	Bezpečnostní upozornění
	Akumulátor nevystavujte teplotám nad 50 °C.
	Akumulátor vždy recyklujte.
	Nevhazujte baterie do ohně.
	Nevystavujte baterii působení vody.
V	Volty
≡	Stejnoseměrný proud

BEZPEČNOST PRÁCE A OCHRANA ZDRAVÍ



UPOZORNĚNÍ:

Před použitím nářadí se, prosím, seznamte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním nářadí podobného typu. Nářadí používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby. Pokud předáváte nářadí jiné osobě, zajistěte, aby u něj byl přiložen tento návod k použití.

Nářadí pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dřívě, než najdete všechny jeho součásti. Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit nářadí opět do originální krabice od výrobce.



POZNÁMKA:

Vyobrazení použítá v tomto návodu nemusí vždy souhlasit se skutečností; jejich účelem je popis hlavních principů nářadí. Texty, kresby, fotografie a jiné prvky zde uvedené jsou ale chráněny autorským právem. Každé jejich zneužití nebo nepovolené kopírování je trestné.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



VÝSTRAHA:

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

1) Bezpečnost pracovního prostředí

- a) Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- b) Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- b) **Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.*
 - c) **Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo mokru.** *Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
 - d) **Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo táhat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** *Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
 - e) **Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití.** *Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
 - f) **Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** *Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- 3) Bezpečnost osob**
- a) **Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střizlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** *Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.*
 - b) **Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí.** *Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.*
 - c) **Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto.** *Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.*
 - d) **Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.**
 - e) **Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu.** *To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.*
 - f) **Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí.** *Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.*
 - g) **Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala.** *Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.*
 - h) **Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí.** *Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.*
- 4) Používání a údržba elektrického nářadí**
- a) **Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické**

- nářadí, které je určené pro prováděnou práci. *Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.*
- b) **Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem.** *Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*
- c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze sítové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná.** *Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.*
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly.** *Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.*
- e) **Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.**
- f) **Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.**
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.**
- 5) **Používání a údržba bateriového nářadí**
- a) **Nářadí nabíjejte pouze nabíječem, který je určen výrobcem. Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.**
- b) **Nářadí používejte pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.**
- c) **Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.**
- d) **Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.**
- e) **Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.**
- f) **Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné**

teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C může způsobit výbuch.

g) Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo náradí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání.

Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

6) Servis

a) Opravy vašeho bateriového náradí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti náradí jako před opravou.

b) Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat. Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TMELÍCÍ PISTOLI



VÝSTRAHA:

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto náradím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

- Zamezte používání náradí osobám (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání náradí bez dozoru nebo poučení. Děti si s náradím nesmějí hrát. Obecně se nebere v úvahu používání náradí velmi malými dětmi (věk 0-3 roky včetně) a používání mladšími dětmi bez dozoru (věk nad 3 roky pod 8 let).
- Před každým použitím pistoli, nabíječku, vidlici nabíječky a zásuvku zkontrolujte, zda nejsou poškozeny. V případě závady pistoli neotvírejte, nepoužívejte a zajistěte opravu v autorizovaném servisu značky TOTAL, viz kapitola Záruční a pozáruční servis
- Pistoli nijak neupravujte. Vidlice nabíječky musí lícovat se zásuvkou. Zásuvku určenou pro jiný typ vidlice nijak neupravujte.
- Pistoli nepoužívejte v prostředí s hořlavou či výbušnou atmosférou nebo v prostředí s nebezpečím požáru a výbuchu.
- Nestavte pistoli na místo, kde by mohlo dojít k jejímu pádu do vody nebo jiné kapaliny. Nestavte na pistoli žádné předměty, ve kterých je voda, například vázy na květiny nebo plechovky s nápoji.
- Tato tmelící pistole není určena pro venkovní použití. Chraňte ji před vodou a vlhkostí.
- K oblasti tlačné tyče a pístu nepřibližujte ruce a oděv. Mohli byste si přiskřípnout prst nebo část oděvu.
- Před použitím si přečtěte pokyny výrobce tmelícího materiálu nebo lepidla a dodržujte je.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „náradí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické náradí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické náradí **napájené akumulátorem (bez pohyblivého přívodu).**

Bezpečnost osob

- Při používání nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střízlivě uvažovat. Nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. *Chvilková nepozornost při používání nářadí může vést k vážnému poranění osob.*

Používání a údržba elektrického nářadí

- Nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. *Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zamýšleno.*
- Nesmí se používat nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. *Jakékoliv nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*
- Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout akumulátorovou soupravu z nářadí, je-li odnímatelná. *Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění nářadí.*
- Nepoužívané nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. *Nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.*
- Nářadí a jeho příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřizení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci nářadí. *Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným nářadím.*
- Nářadí a jeho příslušenství je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. *Používání nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.*
- Rukojeti a úchopové povrchy nářadí je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot.
- *Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.*

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

- Tmelicí pistoli nabíjejte pouze nabíječkou, která je určena výrobcem. *Nabíječka, která může být vhodná pro jeden typ akumulátoru, může být při použití s jinou akumulátorovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.*
- Tmelicí pistoli používejte pouze s akumulátorovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. *Používání jakýchkoli jiných akumulátorových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.*
- Není-li akumulátorová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. *Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.*
- Při nesprávném používání mohou z akumulátoru unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. *Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte*

postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z akumulátoru mohou způsobit záněty nebo popáleniny.

- **Akumulátorová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.
- **Akumulátorové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 50 °C může způsobit výbuch.
- **Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet akumulátorovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

SERVIS AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

- **Opravy vašeho akumulátorového nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly.** Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti nářadí jako před opravou.
- **Poškozené akumulátorové soupravy se nesmí nikdy opravovat.** Oprava akumulátorových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR



POZNÁMKA:

Akumulátor není součástí dodávky nářadí.

- Akumulátor chraňte před deštěm, vysokou vlhkostí, vysokými teplotami, před mechanickým poškozením a nikdy jej neotvírejte.
- Zajistěte, aby si s akumulátorem nehrály děti.
- Nebudete-li akumulátor delší dobu používat (např. déle než šest měsíců), nabijte jej.
- Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a výstrahy nacházející se na nabíječe, na akumulátoru a na výrobku, který bude tento akumulátoru používat.
- Nepokoušejte se akumulátor rozebírat.
- Dojde-li k nadměrnému zkrácení provozní doby, okamžitě přestaňte akumulátor používat. Mohlo by dojít k nebezpečnému přehřátí, popáleninám nebo dokonce k explozi.
- Dostane-li se elektrolyt z akumulátoru do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření. Mohlo by dojít k ztrátě zraku.
- Zabraňte zkratování akumulátoru.
 - (1) Nedotýkejte se kontaktů akumulátoru vodivými předměty.
 - (2) Vyvarujte se uložení akumulátoru na místech, kde mohou být jiné kovové předměty, jako jsou hřebíky, mince atd.
 - (3) Nevystavujte akumulátor vlivu vody nebo dešti. Zkratovaný akumulátor může způsobit velkou poruchu elektroinstalace.
- Neukládejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota dosáhnout nebo přesáhnout 50 °C.
- Nespalujte akumulátor dokonce i v případě, je-li vážně poškozena nebo zcela opotřebována.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k pádu akumulátoru nebo k nárazu do akumulátoru.

- Nepoužívejte poškozený akumulátor.
- Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace akumulátorů.

Rady pro zajištění maximální provozní životnosti akumulátoru

- Před úplným vybitím akumulátor vždy nabijte. Jestliže zjistíte menší výkon nářadí, nářadí vždy zastavte a nabijte akumulátor.
- Nikdy znovu nenabíjejte zcela nabitý akumulátor. Nadměrné nabíjení zkracuje provozní životnost akumulátoru.
- Nabíjejte akumulátor při pokojové teplotě v rozsahu od 10 °C do 40 °C. Horký akumulátor nechejte před nabíjením vždy vychladnout.
- Nebudete-li akumulátor delší dobu používat (to znamená déle než šest měsíců), nabijte jej.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

I když je toto nářadí používáno podle uvedených pokynů, nemohou být eliminovány všechny faktory zbytkových rizik. Z důvodu konstrukce a designu tohoto nářadí se mohou objevit následující rizika:

- Zdravotní problémy vzniklé nesprávným použitím nářadí nebo nebyla-li prováděna jeho správná údržba.
- Zranění a škody způsobené zničeným příslušenstvím, u kterého došlo k náhlému poškození.
- Podráždění očí a dýchacích cest v důsledku par, vznikajících během lepení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	TGGLI2001
Napájecí napětí	20 V
Výkon	20 W (max 50 W)
Max. kapacita držáku	310 ml
Rychlost výstupu tmelu	0,5 – 4,4 mm/s
Hmotnost pistole	2,2 kg
Akumulátor	20 V Li-ion TFBLI2001E nebo TFBLI2001, kapacita 2 Ah TFBLI2002E nebo TFBLI2002, kapacita 4 Ah TFBLI2053, kapacita 5 Ah
Nabíječka	TFCLI2001 (Zástrčka VDE) TFCLI2001E (Zástrčka VDE) CE, EMC



POZNÁMKA:







Vzhledem k našemu neustálému programu výzkumu a vývoje může dojít k změně uvedené specifikace bez předchozího upozornění.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

INFORMACE A POKYNY PRO NABÍJEČKY TOTAL

Symbols

Dále jsou zobrazeny symboly použité pro tuto nabíječku a akumulátor. Před použitím se ujistěte, zda rozumíte jejich významu.

 Připraveno na nabíjení	 Nabíjení	 Nabíjení ukončeno
 Vadný akumulátor	 Udržovací nabíjení	 Nezkratujte akumulátor

Technické údaje

Model	TFCLI2001
Vstup	100–240 V~, 50/60 Hz
Výstup	21 V ===

Model	TFCLI12001E
Vstup	200–240 V~, 50/60 Hz
Výstup	13,5 V ===

Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn specifikace bez předchozího upozornění.
Poznámka: Technické údaje se mohou v jednotlivých zemích lišit.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. USCHOVEJTE TYTO POKYNY – Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro nabíječku baterií.
2. Před použitím této nabíječky si přečtěte a nastudujte všechny pokyny a výstrahy nacházející se na nabíječce (1), na akumulátoru (2) a na výrobku (3).
3. POZOR – Z důvodu snížení rizika zranění nabíjejte pouze nabíjecí akumulátory TOTAL uvedené na štítku nabíječky. Jiné typy akumulátorů mohou prasknout, což může vést k způsobení zranění osob nebo k poškození výrobku.
4. S touto nabíječkou nemohou být nabíjeny akumulátory, které nejsou k nabíjení určeny.
5. Napětí napájecího zdroje musí odpovídat napětí uvedenému na výrobním štítku nabíječky.
6. Nenabíjejte v této nabíječce akumulátory v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.
7. Nevystavujte tuto nabíječku dešti nebo sněžení.
8. Nikdy nepřenášejte tuto nabíječku za její napájecí kabel a netahejte za tento kabel, chcete-li ji odpojit od síťové zásuvky.
9. Po nabíjení nebo před prováděním jakékoli údržby nebo čištění odpojte tuto nabíječku od napájecího zdroje. Při odpojování této nabíječky tahejte spíše za zástrčku než za kabel.
10. Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, abyste o něj nezakopávali a aby nebyl vystaven poškození nebo namáhání.
11. Nepoužívejte tuto nabíječku, je-li poškozen její napájecí kabel nebo jeho zástrčka. Jsou-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, požádejte autorizovaný servis TOTAL o výměnu, abyste zabránili možnému riziku.
12. Nepoužívejte nebo nerozdělávejte tuto nabíječku, došlo-li k prudkému úderu do této nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu jinému poškození. V takovém případě ji předejte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Nesprávné použití nebo nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
13. Tato nabíječka není určena pro použití malými dětmi nebo nedospělými osobami bez dozoru.

14. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s touto nabíječkou nebudou hrát.
15. Nenabíjejte baterie, je-li pokojová teplota NIŽŠÍ NEŽ 10 °C nebo VYŠŠÍ NEŽ 40 °C. Je-li teplota akumulátoru nižší než 0 °C, její nabíjení nesmí být zahájeno.
16. Nepokoušejte se používat transformátor, motorový generátor nebo zásuvku se stejnosměrným napětím.
17. Nedovolte, aby cokoli zakrývalo nebo ucpávalo větrací otvory nabíječky.

Nabíjení

1. Připojte tuto nabíječku k odpovídající síťové zásuvce se střídavým napětím. Kontrolka nabíjení bude opakovaně zeleně blikat.
2. Zasuňte baterii po vodičku do nabíječky, dokud se akumulátor nepřestane pohybovat. Kryt svorek nabíječky může být otevřen zasunutím akumulátoru a zavřen vytažením akumulátoru z nabíječky.
3. Je-li akumulátor vložen do nabíječky, rozsvítí se červená kontrolka nabíjení a nabíjení bude zahájeno přednastavenou krátkou melodií. Ujistěte se, jaký zvuk bude nabíječka vydávat, aby oznámila ukončení nabíjení.
4. Po ukončení nabíjení se zbarvení kontrolky nabíjení změní z červené na zelenou a zazní krátká melodie nebo bzučák (dlouhé pípnutí), abyste byli upozorněni na ukončení nabíjení.
5. Doba nabíjení se liší v závislosti na teplotě (10 °C až 40 °C), ve které je akumulátor nabíjen a na stavu akumulátoru, například akumulátor, který je nový nebo akumulátor, který nebyla dlouhou dobu použit.
6. Po nabití vyjměte akumulátor z nabíječky a odpojte nabíjecí kabel nabíječky od zásuvky.

Změna melodie ukončeného nabíjení

1. Vložení akumulátoru do nabíječky způsobí přehrání poslední přednastavené krátké melodie pro ukončení nabíjení.
2. Vyjmutí a opětovné vložení akumulátoru do nabíječky provedené do pěti sekund po této akci, provede změnu melodie.
3. Každé vyjmutí a opětovné vložení akumulátoru do nabíječky provedené do dalších pěti sekund způsobí postupnou změnu melodie.
4. Jakmile uslyšíte požadovanou melodii, nechte akumulátor vložený v nabíječce a bude zahájeno nabíjení. Je-li zvolen režim „krátké pípnutí“, nebudou z této nabíječky vycházet žádné signály označující ukončení nabíjení. (Tichý režim)
5. Po ukončení nabíjení zůstane svítit zelená kontrolka, zatímco červená kontrolka zhasne, a ozve se melodie přednastavená při vkládání akumulátoru nebo se ozve bzučák (dlouhé pípnutí), což bude oznamovat ukončení nabíjení. (Je-li zvolen tichý režim, z nabíječky nebude vycházet žádný zvuk.)
6. Přednastavená melodie zůstane v nabíječce uložena, i když je nabíječka odpojena od zásuvky.

POZNÁMKA:

- Tato nabíječka je určena pro nabíjení akumulátorů TOTAL. Nikdy tuto nabíječku nepoužívejte k jiným účelům nebo pro nabíjení akumulátorů jiných výrobců.
- Budete-li nabíjet zcela novou nebo dlouhodobě nepoužívanou akumulátor, nemusí dojít k jeho úplnému nabití, dokud nebude několikrát zcela vybit a opětovně nabit. (Pouze akumulátory typu Ni-MH)
- Pokud bude kontrolka nabíjení blikat červeně, stav akumulátoru je popsán níže

a nabíjení nemusí být zahájeno.

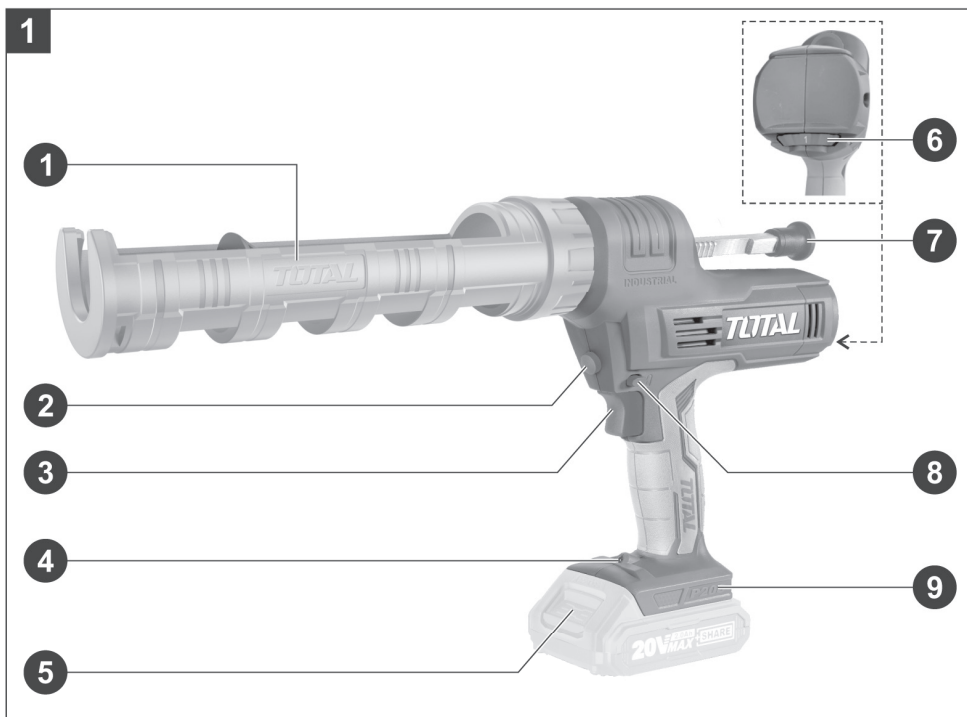
- Akumulátor z právě používaného nářadí nebo akumulátor, který byl dlouhodobě ponechán na místě, které byl vystaven přímému slunečnímu záření.
- Akumulátor, který byl dlouhodobě ponechán na místě, které bylo vystaveno působení studeného vzduchu.

ÚČEL POUŽITÍ

Správné použití a charakteristika

Aku tmelící pistole je určena k nanášení lepidel, tmelů, těsnění a jiných tubových náplní. Je vhodná například k zaplnění malých prasklin, tmelení okolo oken, koupacích van, dveří nebo sádkartonových spojů.

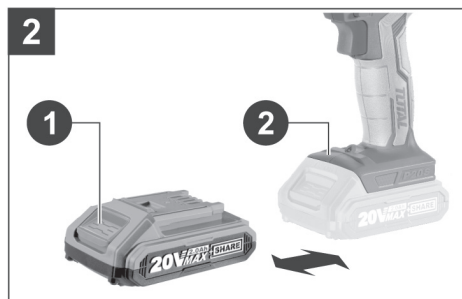
HLAVNÍ ČÁSTI



- 1 Držák kartuše s tmelem
- 2 Tlačítko pro uvolnění tlačné tyče
- 3 Spoušť
- 4 LED osvětlení
- 5 Akumulátor (není součástí dodávky)
- 6 Otočný ovladač rychlosti výtlaku tmelu (na zadní straně)
- 7 Tlačná tyč
- 8 Aretační tlačítko spouště
- 9 Držák akumulátoru

PŘÍPRAVA PRO PROVOZ

Vložení nebo vyjmutí akumulátoru



- 1 Uvolňovací tlačítko akumulátoru
- 2 Držák akumulátoru

- Chcete-li akumulátor vložit do náradí, srovnajte výstupek na akumulátoru s drážkou v držáku a zasuňte jej na určené místo. Vždy zasuňte akumulátor zcela do náradí tak, aby se ozvalo slyšitelné cvaknutí. Tím je akumulátor zajištěn.



POZOR:

Při vkládání i vyjímání akumulátoru držte pevně náradí i akumulátor. Jestliže náradí a akumulátor nebudete pevně držet, mohou vám vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození nebo ke zranění.

Při zasunování akumulátoru do držáku nepoužívejte nadměrnou sílu. Nejde-li akumulátor nasunout snadno, není vkládán správně. Před zapnutím náradí se ujistěte, že je akumulátor správně nasazen.

- Chcete-li akumulátor vyjmout, nejdříve stiskněte uvolňovací tlačítko akumulátoru (1) a potom akumulátor vysuňte z držáku (2).

Příprava tmeleného povrchu

- Plochy, které mají být tmeleny, nejprve důkladně očistěte a odmastěte. K čištění nepoužívejte hořlavá rozpouštědla.
- Zajistěte, aby byly povrchy před nanesením tmelu suché.

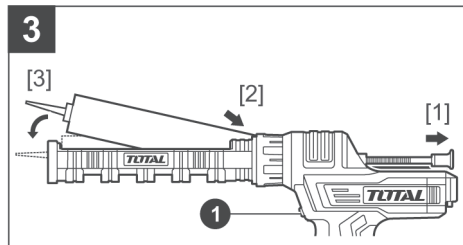
Vložení kartuše s tmelem



POZNÁMKA:

Před vložením kartuše do pistole si vždy přečtěte informace a pokyny výrobce kartuše, které jsou uvedeny na kartuši.

U většiny kartuší je nutné nejprve odšroubovat vytlačovací špičku a propíchnout ochrannou fólii otvoru kartuše.



- 1 Tlačítko pro uvolnění tlačné tyče

- Stiskněte a podržte tlačítko (1) pro uvolnění tlačné tyče a tyč vysuňte co nejdále vzad [1].
- Uzavřený konec kartuše zasuňte šikmo do držáku [2] a pak položte do držáku přední stranu kartuše s výtlačnou špičkou [3].



UPOZORNĚNÍ:

Před vložením zkontrolujte, zda není kartuše poškozená. Použití poškozené kartuše může vést k poruše pistole. Při použití částečně použité kartuše je nutné před jejím vložením do pistole nejprve odstranit ztvrdlý tmel.

- Odřízněte část špičky, aby z kartuše mohl proudit tmel. Pokud má špička již připravený otvor od výrobce (zakrytý nasazovací nebo šroubovací čepičkou), tento krok vynechejte.
- Stiskněte a podržte tlačítko (1) a tlačnou tyč zasuněte ručně zpět tak, aby se dotkla dna kartuše.

Nastavení rychlosti vytlačování tmelu



1 Otočný ovladač rychlosti výtlačku tmelu

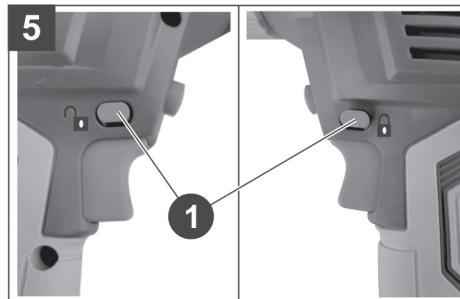
- Otáčením ovladače (1) nastavte rychlost, jakou bude tmel vytlačován z kartuše.
- Ovladač má 5 stupňů rychlosti. Stupeň 1 je nejpomalejší vytlačování, stupeň 5 znamená nejrychlejší vytlačování. Rychlost závisí na typu tmelu, průměru a tvaru vytlačovacího otvoru ve špičce kartuše. Pokud je otvor velmi malý a tmel hustý, použijte nízkou rychlost vytlačování a naopak. Doporučujeme nejprve nastavit rychlost na stupeň 1 a vyzkoušet, kolik tmelu je dávkováno. Podle potřeby potom rychlost zvyšte.





POZNÁMKA:

Rychlost měňte pouze když není stisknuta spoušť.

Zámek spouště



1 Zámek spouště

- Pistole je vybavena zámkem spouště, který zabraňuje nechtěnému stisknutí a vytékání tmelu:
 - Pokud je zámek v poloze  (odemknuto), spoušť jde stisknout a zahájí se vytlačení.
 - Pokud je zámek v poloze  (zamknuto), spoušť nejde stisknout a vytlačení je blokováno.

Tmelení

- Položte jednu ruku pod držák kartuše a během tmelení tímto způsobem pistoli podepírejte. Stisknutím spouště se rozsvítí LED osvětlení a zahájí se vytlačování tmelu. Doporučujeme vyzkoušet si tmelení na vhodném, nepotřebném kousku materiálu.
- Jakmile spoušť uvolníte, tlačná tyč se automaticky lehce vysune od dna kartuše. Tímto dojde k uvolnění tlaku uvnitř kartuše a k zabránění nechtěnému (samovolnému) vytékání tmelu z kartuše.
- Pokud tmel z kartuše nevychází, zkontrolujte následující:
 - Špička kartuše není dostatečně odříznutá.
 - Tmel zatvrdl uvnitř kartuše a ucpal špičku kartuše.
 - Je poškozená kartuše nebo obal.
 - Tmel je příliš tuhý. Zahřejte jej, aby změkkl.



POZNÁMKA:

Jakmile dojde k vypotřebování tmelu z kartuše, pistole automaticky zastaví vytlačování. Tmelicí pistole má funkci ochrany proti přetížení. Při použití ztvrdlého tmelu nebo je-li otvor trysky příliš malý a rychlost vytlačování tmelu je příliš vysoká, může se spustit ochranná funkce a pistole přestane dočasně fungovat.

- Po dokončení tmelení odstraňte zbytky tmelu z nářadí. Tmel je nutné odstranit před jeho ztvrdnutím.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ



UPOZORNĚNÍ:

*Před prováděním jakékoli kontroly nebo údržby vždy vyjměte z nářadí akumulátor.
K čištění nikdy nepoužívejte benzín, ředidla, lih nebo jiné podobné látky. Mohlo by dojít k odbarvení, deformaci nebo k prasklinám.
Z důvodu zachování **BEZPEČNOSTI** a **SPOLEHLIVOSTI** nářadí smí opravy nebo seřízení provádět pouze autorizovaný servis **TOTAL** nebo servisní centrum společnosti. Používejte přitom vždy originální náhradní díly **TOTAL**.*

Běžná údržba

- Udržujte nářadí a jeho větrací otvory čisté. Zanesené otvory zamezují proudění vzduchu, což může způsobit přehřátí motoru.
- K čištění povrchu nářadí používejte vlhkou textilií namočenou např. v mýdlové vodě. Dbejte na to, aby nedošlo k vniknutí vody do útrob nářadí. K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla např. na bázi acetonu, abrazivní čisticí prostředky či prostředky s oxidačními vlastnostmi, protože by poškodily povrch nářadí.
- Pokud nářadí přestalo správně

fungovat, pro záruční opravu se obraťte na obchodníka, u kterého jste jej zakoupili nebo na autorizovaný servis. Z bezpečnostních důvodů musí být k opravě nářadí použity pouze originální díly výrobce.

Skladování

- Vyjměte akumulátor.
- Očištěné nářadí skladujte na suchém místě mimo dosah dětí s teplotami do 45°. Nářadí chraňte před přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, vysokou vlhkostí a vniknutím vody.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti.

Neodhazujte do smíšeného odpadu, odevzdejte zpracovateli odpadu nebo na místo zpětného odběru nebo odděleného sběru tohoto typu odpadu.

ZÁRUČNÍ LHŮTA A PODMÍNKY

ODPOVĚDNOST ZA VADY (ZÁRUKA)

Uplatnění nároku na bezplatnou záruční opravu se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., přičemž odpovědnost za vady na Vámi zakoupený výrobek platí po dobu 2 let od data jeho zakoupení - pokud např. na obalu či promomateriálu není uvedena delší doba pro nějakou část či celý výrobek.

Při splnění níže uvedených podmínek, které jsou v souladu s tímto zákonem, Vám výrobek bude bezplatně opraven.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1) Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést (pokud to jeho povaha umožňuje) a vystavit doklad o koupi v souladu se zákonem. Všechny údaje v dokladu o koupi musí být vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- 2) Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- 3) Při uplatnění nároku na bezplatnou opravu musí být zboží předáno s řádným dokladem o koupi.
- 4) Pro přijetí zboží k reklamaci by mělo být pokud možno očištěno a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození (nejlépe v originálním obalu). V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- 5) Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- 6) Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- 7) Odpovědnost za vady („záruka“) se vztahuje na skryté a viditelné vady výrobku.
- 8) Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Total.
- 9) Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou dobu odpovědnosti za vady vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití.
- 10) Nárok na bezplatnou opravu zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo autorizovaným servisem značky Total.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.

- e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval, byl poškozen vyšší mocí či nedbalostí uživatele.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prашném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování dokladu o koupi či reklamační zprávy.
- 11) Odpovědnost za vady se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo na použití výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - 12) Odpovědnost za vady se nevztahuje na opotřebení výrobku, které je přirozené v důsledku jeho běžného používání, např. obroušení brusných kotoučů, nižší kapacita akumulátoru po dlouhodobém používání apod.
 - 13) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.
 - 14) Nelze uplatňovat nárok na bezplatnou opravu vady, na kterou již byla prodávajícím poskytnuta sleva. Pokud si spotřebitel výrobek svépomocí opraví, pak výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za případné poškození výrobku či újmu na zdraví v důsledku neodborné opravy či použití neoriginálních náhradních dílů.
 - 15) Na vyměněné zboží či jeho část v záruční lhůtě neplyne nová dvouletá záruka od data výměny, ale dvouletá záruka se počítá od data zakoupení původního výrobku.
 - 16) V případě sporu mezi kupujícím a prodávajícím ve vztahu kupní smlouvy, který se nepodařilo mezi stranami urovnat přímo, má kupující právo obrátit se na obchodní inspekci jako subjekt mimosoudního řešení spotřebitelských sporů. Na webových stránkách obchodní inspekce je odkaz na záložku „ADR-mimosoudní řešení sporů“.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.
Pro pozáruční opravu se obraťte na autorizovaný servis značky Total, kterým je:

Band servis s.r.o.
Těšínská 234/120
716 00 Ostrava-Radvanice
tel./fax. 596 232 390

V případě potřeby se pro bližší informace ohledně záruční a pozáruční opravy výrobků značky Total obraťte na e-mail: servis@madalbal.cz; Tel.: 222 745 132 nebo přímo také na adresu Madal Bal a.s. Letovská 532 199 00 Praha Letňany v době Po-Pá 9:30-17:30.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:

**AKU TMELÍCÍ PISTOLE
TCGLI2001**

**Výrobce: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Songbei Road,
Suzhou Industrial Park, Čína**

prohlašuje, že výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě
s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

2006/42 ES; (EU) 2011/65; (EU) 2014/30

Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly
použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN60745-1:2009; EN ISO 12100:2010; EN55014-1:2017; EN55014-2:2015;
EN 50581:2012; UN 38.3 (pouze akumulátory)

Kompletaci technické dokumentace 2006/42 ES provedl Martin Šenkýř, Madal Bal a.s.
Technická dokumentace (2006/42 ES) je k dispozici na adrese dovozce
Madal Bal, a.s. Průmyslová zóna Příkladky 244, 760 01 Zlín.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: Shanghai 06.06.2022

Jméno a podpis osoby oprávněné vypracovat prohlášení o shodě jménem výrobce:

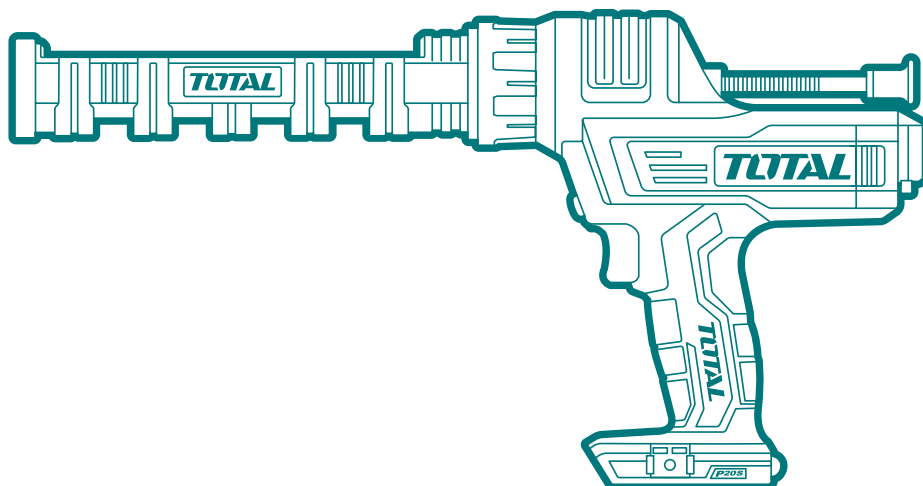
Osborn Zou



TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL



AKU TMELÍČÍ PISTOLE

www.totaltools.cn
TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD.
VYROBENO V ČINĚ
T1021.V01

20 V